

## Manuel d'Utilisateur Console Double Flux

PAV-IN09-32

PAV-IN12-32

PAV-IN16-32



#### NOTE IMPORTANT:

Merci d'avoir choisis notre climatiseur. Avant d'utiliser le climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel. Conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## **Table des matières**

| je |
|----|
|    |

| 0. | Cons | signes de sécurité                          | 4 |
|----|------|---|---|
| 1. | Pièc | es et fonctions de l'unité intérieure       | 6 |
| 2. | Man  | uel d'utilisation                           | 3 |
| 3. | Entr | etien et Maintenance                        | 9 |
|    | a.   | Maintenance unité                           |   |
|    | b.   | Nettoyage du filtre à air                   |   |
|    | C.   | Réparations des fuites de réfrigérant       |   |
|    | d.   | Préparation aux périodes de non-utilisation |   |
| 4. | Dép  | annage1                                     | 1 |
|    | a.   | Problèmes fréquents                         |   |
|    | b.   | Conseils de dépannage                       |   |
|    | C.   | Codes Erreur                                |   |
| 5. | Élim | ination des déchets 1                       | 4 |



Risque d'incendie / Précaution des matériaux inflammables (Réfrigérant R-32)

**AVERTISSEMENT:** La maintenance doit être effectué uniquement selon les recommendations du fabricant de l'équipement. Les opérations de maintenance et de réparation qui nécessitent l'assistance d'un autre personnel qualifié seront effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des fluides frigorigènes inflammables. Pour plus d'informations, consultez les informations de maintenance dans le MANUEL D'INSTALLATION. (Ceci est seulement nécessaire pour l'unité qui adopte le réfrigérant R-32)

## Consignes de sécurité

Pour prévenir les accidents touchant l'utilisateur ou des tiers et les dommages matériels, les consignes suivantes doivent impérativement être respectées.

Un fonctionnement erroné imputable au non-respect de la notice pourra entraîner des incidents ou des détériorations.

#### La gravité est classé en fonction des indications suivantes:



Ce symbole indique qu'en cas de non respect des instructions il existe un risque de blessure grave.

**AVERTISSEMENT** 



Ce symbole indique qu'en cas de non respect des instructions il existe un risque de blessure plus ou moins grave pour l'utilisateur et les tiers ou un risque d'endommager votre matériel ou d'autres biens.

**ATTENTION** 



#### **AVERTISSEMENT**

- L'installation doit être effectuée par un concessionnaire ou un spécialiste agréé. Une installation défectueuse peut entraîner une fuite d'eau, une décharge électrique ou un incendie.
- La garantie peut-être annulée si l'unité n'est pas installée par des professionels.
- Si une situation anormale se présente (comme une odeur de brûlé), éteignez l'alimentation électrique et appelez votre revendeur pour des instructions afin d'éviter les chocs électriques, les incendies ou les blessures.
- NE PAS laisser l'unité intérieure ou la télécommande se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **NE PAS** insérer les doigts, les tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut provoquer des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- **NE PAS** utiliser un aérosol inflammable tel que de la laque ou de la peinture près de l'appareil. Cela pourrait provoquer un incendie ou une combustion.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage, différents de ceux recommandés par le fabricant.
- Installez l'appareil dans une pièce ne contenant pas de sources d'inflammatin en fonctionnement continu (par exemple des flammes nues, un appareil à gaz ou un chauffage électrique).
- Cet appareil devra être stocké de façon à prévenir tout dommage matériel.
- Sachez que les réfrigérants sont inodores.
- Les règlementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Maintenir les ouvertures de ventilation sans obstruction.

**REMARQUE**: Les informations suivantes sont requises pour les unités utilisant du réfrigérant R-32.

- NE LE PERCEZ PAS ni ne le brûlez.
- L'appareil devra être installé dans un espace bien ventilé où la taille de la pièce correspondra à la superficie indiquée pour son fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail ou le démontage du circuit de réfrigérant devra posséder un certificat en cours de validité d'une autorité d'évaluation accréditée par le secteur industriel, qui reconnait sa compétence dans la bonne manipulation de réfrigérants conformément aux spécifications d'évaluation reconnues par l'industrie.
- L'entretien sera réalisé uniquement comme recommandé par le fabricant. Tout entretien ou toute réparation nécessitant l'intervention de personnel qualifié sera réalisé sous la surveillance de la personne compétente concernant l'utilisation des réfrigérants inflammables.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant ou son agent de service ou une personne ayant les mêmes qualifications afin d'éviter un danger.

## ATTENTION

- **NE PAS** toucher la sortie d'air lorsque le déflecteur est en mouvement. Les doigts pourraient être pris ou l'unité pourrait tomber en panne.
- NE PAS inspecter l'unité par vous-même. Demander à un revendeur autorisé d'effectuer la vérification.
- Pour éviter la détérioration du produit, n'utilisez pas le climatiseur à des fins de conservation (stockage de nourriture, de plantes, d'animaux, d'œuvres d'art, etc.)
- NE PAS toucher les serpentins de l'évaporateur à l'intérieur de l'unité intérieure. Les serpentins de l'évaporateur sont coupants et peuvent causer des blessures.
- **NE PAS** utiliser le climatiseur avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- **NE PAS** placer d'objets susceptibles d'être endommagés par l'humidité sous l'unité intérieure. La condensation peut se produire à une humidité relative de 80%.
- NE PAS exposer les appareils produisant de la chaleur à l'air froid et ne les placez pas sous l'unité intérieure.
   Cela peut provoquer une combustion incomplète ou une déformation de l'unité due à la chaleur.
- Après de longues périodes d'utilisation, vérifiez l'unité intérieure pour voir si quelque chose est endommagé.
   Si l'unité intérieure est endommagée, elle risque de tomber et de provoquer des blessures.
- Si le climatiseur est utilisé avec d'autres appareils de chauffage, aérez bien la pièce pour éviter une carence en oxygène.
- **NE PAS** grimper sur l'unité ou placer des objets sur l'unité extérieure.
- **NE PAS** utiliser le climatiseur lorsque vous utilisez des insecticides fumigènes. Les produits chimiques peuvent provoquer une couche avec l'appareil et mettre en danger ceux qui sont hypersensibles aux produits chimiques.

- **NE PAS** laisser les enfants jouer avec le climatiseur.
- NE PAS faire fonctionner le climatiseur dans une pièce humide (par exemple une salle de bain ou une buanderie). Cela peut provoquer un choc électrique et entraîner la détérioration du produit
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions pour utiliser l'appareil de manière sûre et comprendre les dangers. impliqué. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (exigences de la norme EN).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu des instructions de supervision concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil (exigences de la norme CEI).
- Le dispositif doit être installé conformément à la règlementation de câblage nationale.
- L'appareil doit être installé 2,5m au-dessus du sol
- Un dispositif de déconnexion multipolaire avec une distance de séparation d'au moins 3 mm dans tous les pôles et un dispositif de courant résiduel (RCD) supérieur à 10 mA doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément à la règle nationale.

(\*) Note: Un climatiseur split est une machine qui nécessite des connaissances techniques et une expérience spécialisée

pour être correctement installé. Nous vous conseillons de contacter un personnel qualifié pour l'installation, en vous

rappelant que ce type d'opération est régi par des lois de sécurité spécifiques dans chaque Pays.

- Dans tous les cas, évitez de faire fonctionner l'appareil en présence de température ambiante en dehors des plages explicitement indiquées dans ce manuel.
- En cas de dysfonctionnements ou de dysfonctionnements pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique et contactez un professionnel qualifié pour les réparations. Évitez d'effectuer des opérations non couvertes par ce manuel, telles que le démontage de l'appareil et / ou sa manipulation.
- Pendant le fonctionnement, ne pas toucher l'appareil avec des parties mouillées ou humides du corps, toujours porter des chaussures à semelles en caoutchouc (isolation).
- Ne pas obstruer totalement ou partiellement les entrées d'air destinées à l'aspiration et à l'alimentation en air.
- N'utilisez pas l'appareil pour ranger de la nourriture ou des objets; l'appareil ne convient pas au conditionnement d'instruments de précision, d'aliments, d'objets d'art, de plantes.
- N'utilisez pas d'eau de condensation pour arroser des plantes ou pour un usage alimentaire.
- N'exposez pas les personnes, les animaux ou les plantes pendant de longues périodes au flux d'air généré par l'appareil en fonctionnement, car cela pourrait provoquer des dommages.
- N'ouvrez jamais les panneaux manuellement lorsque l'appareil est en marche, cela pourrait causer des dommages aux personnes et à l'appareil lui-même.
- Empêchez l'eau d'entrer dans l'appareil. Dans le cas où cet événement se produit, débranchez-le immédiatement de l'alimentation et ne le redémarrez pas. Contactez immédiatement l'assistance pour les contrôles appropriés.
- N'effectuez jamais vous-même les vérifications et la maintenance de l'unité. Demandez toujours l'intervention d'une personne qualifiée dans le service d'assistance technique.
- Pendant la maintenance, débranchez toujours l'alimentation électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou par une personne de qualification similaire, afin de prévenir tout risque.
- Pour le nettoyage des parties externes, utilisez un chiffon doux légèrement humide, n'utilisez pas de produits chimiques ou de solvants.
- Pour accélérer le processus de décongélation ou de nettoyage, n'utilisez pas d'outils autres que ceux expressément fournis par le fabricant à ces fins.
- Nettoyez les filtres régulièrement (au moins une fois tous les quinze jours). N'utilisez jamais l'appareil sans que les filtres soient correctement insérés.
- Lorsque vous enlevez ou réinsérez le filtre pour un nettoyage normal, évitez de heurter des parties métalliques de l'appareil, ce qui pourrait causer des blessures.
- Vérifier périodiquement la solidité des supports des unités afin d'éviter que leur détérioration, causée par des agents atmosphériques ou sismiques, n'entraîne leur chute avec des dommages conséquents aux personnes ou aux choses.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil, il est recommandé de rendre inoffensives les parties qui peuvent constituer un danger pour les personnes ou de les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
- Reportez-vous aux avertissements concernant l'utilisation du réfrigérant inflammable R32 inclus dans ce manuel.

Informations importantes sur le fluide frigorigène utilize:

Ce produit contient des gaz à effet de serre inclus dans le protocole de Kyoto. Ne laissez pas le gaz s'échapper dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant:

R32 Valeur GWP (1): 550 (1) GWP = potentiel de réchauffement planétaire La quantité de gaz réfrigérant est indiquée sur la plaque d'identification de l'unité. Cette valeur est basée sur la régulation du gaz F (824/2006).



#### SYSTÈME DE COMMANDE À DISTANCE

#### Positionnement du système de contrôle à distance

- Utilisez la télécommande à une distance maximale de 8 mètres de l'appareil, en la dirigeant vers le récepteur. Un signal acoustique confirme la réception du signal.
- Maintenez la télécommande dans la zone où le signal émis peut atteindre le récepteur de l'unité. Lors de la sélection du fonctionnement de la minuterie, la télécommande transmet automatiquement un signal à l'unité intérieure à l'heure spécifiée. Dans le cas où la télécommande est placée dans un endroit qui ne permet pas une transmission correcte du signal, il pourrait y avoir un retard.

#### MISES EN GARDE

- Le climatiseur ne fonctionne pas si des rideaux, des portes ou d'autres objets obstruent le signal de la télécommande vers l'unité intérieure.
- Ne laissez pas tomber de liquides sur la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
- Une exposition du récepteur infrarouge à la lumière directe du soleil peut provoquer un dysfonctionnement du climatiseur.
- Dans le cas où il y a d'autres équipements électriques sensibles aux signaux émis par la télécommande, déplacez-les hors de portée de son rayon d'action.

#### Remplacer les piles

La télécommande est alimentée par deux piles (R03 / LR03x2), placées dans le compartiment approprié à l'arrière de la télécommande, protégées par un couvercle.

(1) Retirez le couvercle en appuyant sur et en le faisant glisser.

Retirez les piles usées et insérez les nouvelles piles, en faisant attention au positif (+) et négatif (-).

(2) Replacez le couvercle en le faisant glisser dans son siège.

Remarque: Le retrait des piles annulera toute la programmation de la télécommande. Une fois les nouvelles piles sont insérées, la télécommande doit être reprogrammée.

#### MISES EN GARDE

N'utilisez pas en même temps des piles neuves et usagées ou différents types de piles dans la même télécommande.

N'oubliez pas de retirer les piles de la télécommande pour les périodes d'inutilisation de plus de deux mois. Respectez les réglementations en vigueur pour l'élimination des batteries.

#### **TELECOMMANDE**

#### Caractéristiques techniques

Model: RG57A1(B)/BGEF

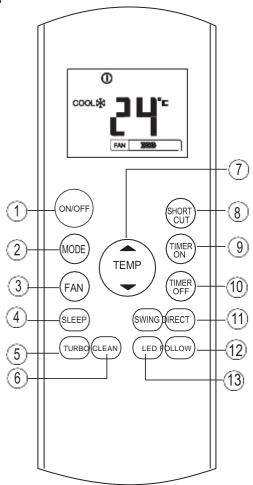
Alimentation: 3.0V c.c. (piles sèches 2xR03 / LR03)

Distance de réception du signal: 8m

Température ambiante (Ta): -5°C≤Ta≤+60°C



#### Description de la télécommande



#### 1. Bouton ON/OFF

En appuyant sur cette bouton, l'appareil démarre (en mode préréglé et affiché).

#### 2. Bouton MODE

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, le mode de fonctionnement est sélectionné dans l'ordre suivant:

**NOTE:** Le mode CHALEUR (HEAT) n'est présent que dans les modèles avec refroidissement et chauffage.

#### 3. Bouton FAN

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, vous sélectionnez la vitesse du ventilateur dans l'ordre suivant:

#### 4. Bouton SLEEP

Activer / désactiver la fonction SLEEP: permet d'économiser de l'énergie la nuit. Cette fonction est uniquement disponible en mode COOL, HEAT ou AUTO. **NOTE**: le mode de fonctionnement SLEEP est annulé en appuyant sur les touches: MODE, FAN SPEED ou ON / OFF.

#### 5. Bouton TURBO

Activer / désactiver la fonction TURBO: vous permet d'atteindre la température de consigne,

dans les plus brefs délais (en mode refroidissement ou chauffage uniquement pour les modèles équipés de PTC).

#### 6. Bouton SELF CLEAN

Cette fonctionnalité n'est pas disponible.

#### 7. Bouton SÉLECTION

Il permet d'augmenter (UP) ou diminuer (DOWN), avec des pas de 1 ° C, la température de consigne, dans une plage comprise entre 17 ° C et 30 °C.

#### 8. Bouton SHORTCUT

Vous permet de restaurer les paramètres actuels ou de reprendre les paramètres précédents. En appuyant sur la touche SHORTCUT la première fois que vous connectez l'unité à l'alimentation, elle commence à fonctionner en mode AUTO, règle la température à 26°C et le ventilateur de vitesse AUTO.

En appuyant sur ce bouton lorsque la télécommande est activée, le système revient automatiquement aux réglages précédents, y compris le mode de fonctionnement, la température, la vitesse du ventilateur et la fonction SLEEP (si activée). Si vous appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est éteinte, les derniers réglages reprendront avant de s'éteindre. La fonction SLEEP est désactivée.

En maintenant le bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes, le système enregistre les réglages actuels, y compris le mode de fonctionnement, le réglage de la température, la vitesse du ventilateur et la fonction SLEEP (si active).

#### **Bouton TIMER ON**

Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure de démarrage automatique. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'heure de début est reportée de 30 minutes. Lorsque 10.0 est atteint sur l'affichage, chaque fois que le bouton est pressé, il reporte l'heure de début de 60 minutes. Pour annuler la programmation, il suffit de régler l'heure sur 0.0.

#### 9. Bouton TIMER OFF

Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure de désactivation automatique. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'heure d'extinction est différée de 30 minutes. Lorsque 10.0 est atteint sur l'affichage, chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'heure d'extinction de 60 minutes est différée. Pour annuler la programmation de l'arrêt automatique, réglez simplement l'heure sur 0.0.

#### 10. Bouton DIRECT/SWING

La fonction DIRECT est utilisée pour orienter le déflecteur horizontal vers le haut ou vers le bas. Le déflecteur varie son inclinaison d'un angle de 6° à chaque pression.

La fonction SWING est utilisée pour démarrer ou arrêter la fonction d'oscillation des déflecteurs horizontaux

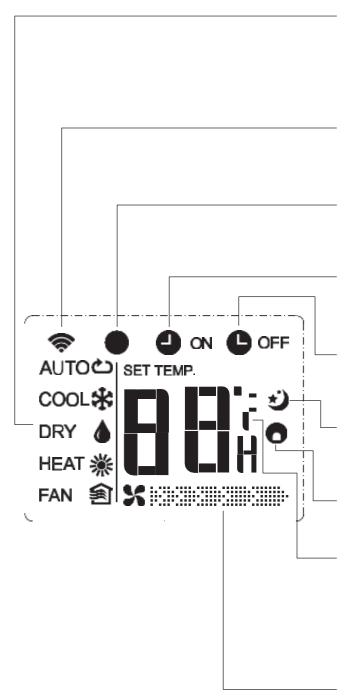
#### 11. Bouton FOLLOW ME

Cette fonctionnalité n'est pas disponible.

#### 12. Bouton LED

Appuyez sur ce bouton pour activer / désactiver l'affichage de l'unité intérieure.

#### Indications de l'écran LCD



#### Icône: mode de fonctionnement

indique le mode de fonctionnement actuel, y compris AUTO, COOL, DRY, HEAT (Ne s'applique pas aux modèles avec refroidissement uniquement), FAN et AUTO à nouveau.

#### indicateur de transmission

L'indicateur de transmission s'allume lorsque la télécommande transmet un signal à l'unité intérieure.

#### Icône: ON/OFF

Apparaît en appuyant sur le bouton ON / OFF. Appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF pour l'enlever.

#### Icône: TIMER ON

Apparaît lorsque la fonction de démarrage automatique TIMER ON est activée.

#### Icône: TIMER OFF

Apparaît lorsque la fonction de désactivation automatique de la minuterie est désactivée.

#### Icône: SLEEP

Apparaît lorsque la fonction SLEEP est active. Appuyez à nouveau sur le bouton SLEEP pour l'enlever.

#### Icône: FOLLOW ME (dans certains modèles)

Apparaît lorsque la fonction FOLLOW ME est active

#### Icône: temperature et timer

Indique le réglage de la température (17°C-30°C). En mode de fonctionnement FAN (Ventilation), le réglage de la température n'apparaît pas. En mode TIMER, les réglages TIMER start (ON) et OFF (OFF) apparaissent.

#### Icône vitesse du ventilateur

indique la vitesse du ventilateur sélectionné. AUTO (aucune icône) et les trois niveaux de vitesse du ventilateur peuvent être indiqués:

BASSE MI

MOYENNE \*

HAUTE **X** 

La vitesse du ventilateur est AUTO lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur AUTO ou DRY.

#### NOTe:

Tous les indicateurs montrés dans l'illustration sont destinés à faciliter l'explication. Cependant, lors de l'utilisation de l'appareil, seules les icônes relatives aux fonctions activées apparaissent sur l'afficheur.

#### MODE DE FONCTIONNEMENT

#### Mode automatique (AUTO)

Sélectionnez le mode AUTO avec la touche MODE appropriée: le climatiseur commute automatiquement entre le refroidissement, le chauffage ou la ventilation en fonction de la différence entre la température ambiante et la température réglée pour le mode (24 ° C). Appuyez sur le bouton ON / OFF pour démarrer l'appareil. En mode AUTO, la vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée.

#### Mode de refroid(COOL) / chauffage (HEAT) / Ventilation (FAN)

Sélectionnez le mode REFROIDISSEMENT, CHÂUFFAGE ou VENTILATEUR avec la touche MODE et sélectionnez la température désirée avec la touche HAUT / BAS.

Appuyez sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse du ventilateur parmi celles disponibles. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour démarrer l'appareil.

Remarque: en mode VENTILATEUR, la température de consigne n'apparaît pas sur la télécommande et la température de la pièce ne peut pas être réglée.

#### Mode de déshumidification (DRY)

Sélectionnez le mode DRY avec la touche MODE et la touche ON / OFF pour démarrer l'appareil et sélectionnez la température désirée avec la touche UP / DOWN.

Remarque: en mode DRY, il n'est pas possible de sélectionner la vitesse du ventilateur automatiquement réglée sur AUTO.

#### Ajustement de la direction du flux d'air

Utilisez les boutons SWING et DIRECT pour activer / désactiver la fonction de basculement automatique du déflecteur ou pour l'ajuster à l'inclinaison souhaitée.

En mode SWING, le flux d'air oscille continuellement de haut en bas.

En mode DIRECT, le flux est orienté à des angles prédéfinis: chaque fois que l'on appuie sur le bouton, l'inclinaison varie de 6 °.

#### **Temporisateur (TIMER)**

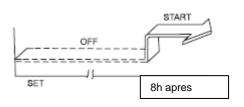
Appuyez sur le bouton TIMER ON ou TIMER OFF, respectivement lorsque l'appareil est éteint ou allumé, pour régler l'heure de mise sous tension ou hors tension.Lorsque vous appuyez sur la touche, la dernière heure réglée et l'icône "H" apparaissent sur l'écran LCD; appuyez de nouveau sur le bouton pour augmenter le temps d'arrêt: à chaque pression, le temps augmente de 30 minutes jusqu'à 10 heures et d'une heure entre 10 et 24 heures. En l'absence de pressions supplémentaires, au bout d'une seconde, la télécommande envoie le signal au climatiseur et après 2 secondes, l'icône "H" disparaît et l'heure désirée est réglée; la température réglée réapparaît sur l'affichage.

#### **ATTENTION!**

En mode TIMER, la télécommande transmet le signal ON / OFF programmé à l'unité intérieure, il est donc recommandé de placer la télécommande dans une position où elle peut transmettre correctement le signal (l'unité intérieure doit être dans sa plage d'action et il ne doit y avoir aucun obstacle pouvant bloquer la transmission.)

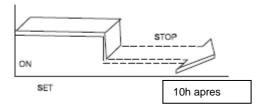
TIMER ON





TIMER OF

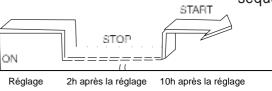


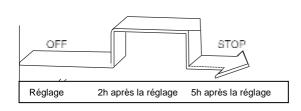




NOTE: La fonction de minuterie (TIMER ON ou TIMER OFF) est activé en premier est le premier en séquence après le temps fixé.







TIMER COMBINÉ (TIMER OFF--->TIMER ON) (On---->Stop---->Start)

Cette fonction est utile dans le cas où vous voulez interrompre et redémarrer l'opération.

Exemple (voir la figure ci-dessus): Interruption du fonctionnement du climatiseur 2 heures après le réglage et le redémarrage 10 heures après le réglage.

- 1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
- 2. Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher 2.0H sur l'écran.
- 3. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
- 4. Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher 10H sur l'écran.
- 5. Après 3 secondes, la température apparaît à nouveau dans la fenêtre d'affichage. L'indicateur pour les deux temporisations reste allumé et la fonction est activée.

TIMER COMBINÉ (TIMER ON---->TIMER OFF) (Off----> Start---->Stop)

Cette fonction est utile dans le cas où vous voulez interrompre et redémarrer l'opération.

Exemple (voir la figure ci-dessus): Activation du fonctionnement du climatiseur 2 heures après le réglage et le redémarrage 5 heures après le réglage.

- 1. Appuyez sur le bouton TIMER ON.
- 2. Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER ON pour afficher 2.0H sur l'affichage.
- 3. Appuyez sur le bouton TIMER OFF.
- 4. Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour afficher 5H sur l'écran.
- 5. Après 3 secondes, la température apparaît à nouveau dans la fenêtre d'affichage. L'indicateur pour les deux temporisations reste allumé et la fonction est activée.

#### **Fonction SLEEP**

La fonction SLEEP augmente (en mode refroidissement) ou diminue (en mode chauffage) la température réglée de 1 ° C par heure pendant les 2 premières heures, puis la maintient constante pendant 5 heures puis arrête l'opération.

Il permet une économie d'énergie pendant la nuit.

Remarque: La fonction SLEEP n'est disponible que dans les modes de fonctionnement COOL, HEAT et AUTO.

#### NOTE:

- La forme et la fonction des boutons peuvent différer légèrement de celles de l'appareil acheté en fonction du modèle.
- Toutes les fonctions décrites sont exécutées par l'unité intérieure. Dans le cas où l'unité intérieure n'a pas cette fonction, appuyer sur les boutons correspondants de la télécommande n'aura aucun effet.

#### **AVERTISSEMENTS DE FONCTIONNEMENT**

#### 1. protection:

- a) Le compresseur externe ne peut pas redémarrer avant 3 minutes après l'arrêt dû à une raison inconnue.
- b) En mode HEAT, il n'y aura pas d'air chaud dans les situations suivantes:
- Immédiatement après le démarrage (phase de préchauffage);
- Pendant le dégivrage automatique de l'unité extérieure;
- Si la température extérieure devient trop basse Dans tous les cas mentionnés, le ventilateur interne reste immobile. Le dégivrage est une opération automatique qui se produit périodiquement lorsque du givre s'accumule sur l'unité extérieure (normal si la température extérieure est inférieure à 6 ° C); sa durée est variable, de 4 à 10 minutes

#### 2. Une vapeur blanche s'échappe de l'unité intérieure.

- En mode Refroidissement: Ceci est normal lorsqu'il y a une différence de température élevée entre l'échangeur de chaleur intérieur froid et l'air dans la pièce, et lorsqu'il y a une forte humidité.
- En mode chauffage: cela peut se produire immédiatement après la fin d'un cycle de dégivrage, lorsque le chauffage recommence.

#### 3. Un léger bruit est émis par l'unité intérieure.

- Un léger sifflement interne peut apparaître brièvement au démarrage ou immédiatement après le démarrage du compresseur externe. Cela est dû à l'équilibrage de la pression du fluide frigorigène.
- Un craquement est parfois émis par l'unité intérieure lorsque, après le démarrage ou après l'arrêt du compresseur, le plastique des panneaux change de température en se dilatant ou en se contractant.
- Un léger bruit peut être causé lors du repositionnement du volet de déflexion de l'air , la première fois que le climatiseur est alimenté.

#### 4. La poussière s'échappe de l'unité intérieure.

Cela peut se produire au début, lorsque le nouveau climatiseur est allumé pour la première fois, ou lorsqu'il était éteint pendant une longue période.

#### 5. L'unité intérieure dégage une mauvaise odeur.

Cela peut se produire si le climatiseur a accumulé des essences provenant de l'environnement (fumée, matériaux de construction, meubles, etc.). Retirez la source environnementale et laissez l'unité fonctionner pendant une longue période.

#### 6. Parfois l'air sortant de l'unité intérieure n'est ni chaud ni froid.

Ceci est normal dans les arrêts du compresseur externe, en raison de l'action de la régulation de température interne effectuée avec la télécommande.

#### 7. Des gouttes d'humidité se forment sur la surface de l'unité intérieure.

Cela peut se produire, en mode Refroidissement ou Déshumidification, si l'humidité relative de l'environnement est de 80% ou plus. Pour contrer, réglez la direction de l'air horizontalement, opérez en mode FROID et reglez le ventilateur à la vitesse maximale.

#### 8. Diminution de la puissance en mode CHAUFFAGE.

Dans la fonction de chauffage, la puissance fournie par la pompe à chaleur dépend de manière significative de la température extérieure, et diminue donc quand il fait plus froid dehors. Cela se produit avec une température plus basse de l'air quittant l'unité intérieure. Dans les périodes plus froides, il est conseillé de garder le climatiseur en permanence, même en cas d'absence, pour réduire le phénomène.

Si toutefois vous ne parvenez pas à obtenir une température confortable dans l'environnement, activez une source de chaleur supplémentaire.

#### 9. Démarrage automatique.

Le climatiseur est équipé de la fonction de redémarrage automatique. En cas d'interruption temporaire de l'alimentation électrique, le climatiseur s'éteint et à la remise sous tension, il redémarre automatiquement avec les mêmes réglages qu'avant l'interruption..

#### 10. Perturbations électromagnétiques.

Certains appareils (tels que les téléphones portables) utilisés près de l'unité intérieure peuvent parfois provoquer un fonctionnement erratique. Coupez l'alimentation pendant quelques secondes, puis rallumez-la et rallumez l'unité.

#### **DÉPANNAGE**

Avant de vous référer au service d'assistance, vérifiez qu'il ne s'agit pas de l'un des cas suivants (peut être restauré directement):

| LE CLIMATISEUR<br>NE DEMARRE PAS                    | <ul> <li>L'alimentation ou la prise électrique est déconnectée.</li> <li>Le disjoncteur automatique a été désactivé (s'il existe).</li> <li>Erreur de réglage de la télécommande.</li> <li>La tension du réseau électrique est trop faible.</li> <li>Une perturbation électromagnétique transitoire s'est produite: débrancher la prise, le réinsérer et redémarrer le climatiseur.</li> <li>Remplacez les piles de la télécommande.</li> <li>TIMER a été réglé pour un démarrage différé: modifier ou annuler la programmation.</li> </ul> |
|---|---|
| EN CHAUFFAGE NE<br>SORT PAS D'AIR<br>CHAUD          | <ul> <li>Une protection du compresseur est activée, ce qui retarde le redémarrage de 3 minutes chaque fois qu'il est éteint.</li> <li>L'unité est en train de préchauffer: attendez qu'elle s'éteigne en peu de temps.</li> <li>Il effectue le dégivrage de l'unité extérieure: dans cette phase</li> <li>l'unité interne est arreté.</li> </ul>  |
| LE REFROIDISSEMENT<br>OU LE CHAUFFAGE<br>EST FAIBLE | <ul> <li>Les filtres à air sont très sales et doivent être nettoyés</li> <li>Quelque chose empêche le fonctionnement libre du ventilateur interne ou externe (corps étrangers, obstructions, etc.) et doit être enlevé.</li> <li>Les températures ambiantes intérieures et extérieures sont très froides ou très chaudes: vous avez besoin d'un climatiseur plus puissant.</li> <li>il y a des fenêtres ouvertes dans l'environnement: fermez-les</li> </ul>  |

#### En cas de dysfonctionnement

Arrétez le climatiseur, débranchez l'alimentation électrique et contactez l'assistance technique en cas d'autres dysfonctionnements évidents.

**ATTENTION:** N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil: contactez un technicien qualifié pour toute réparation.

| DYSFONCTIONNEMENT | <ul> <li>- L'écran affiche des indications non prévues dans ce manuel ou d'autres voyants d'avertissement clignotent continuellement et il n'est pas possible de rétablir le fonctionnement même après la déconnexion puis la reconnexion (en laissant 2 minutes) l'alimentation électrique.</li> <li>- Le fusible de l'unité intérieure est grillé ou l'interrupteur de protection électrique se déclenche de manière continue.</li> <li>- Des corps étrangers ont pénétré ou de l'eau abondante a pénétré dans l'unité interne.</li> <li>- La télécommande est défectueuse (dans ce cas, vous pouvez utiliser temporairement le bouton d'urgence).</li> <li>- Autres opérations anormales.</li> </ul> |
|-------------------|---|

#### Contrôle des opérations

- L'unité intérieure est-elle correctement fixée au support?
- Est-il installé horizontalement?
- Eviter de lever dans les lignes de connexion (Voir la figure 7) Le tuyau de condensat est-il à la bonne pente?

#### Connexion électrique

Pour connecter les unités électriquement, vous devez voir le schéma sur la page suivante. Sur l'unité externe et interne, il y a les borniers auxquels les fils électriques doivent être connectés entre les unités intérieures et extérieures; pour chaque fil, vous devrez connecter le même numéro de terminal sur les deux bornes.

#### Installation de l'unité extérne

L'unité extérne doit être fixée sur des supports spéciaux munis de supports antivibratiles (supports muraux, de toit ou de plancher). L'unité extérieure peut également produire de l'eau de condensation (pendant le fonctionnement en mode chauffage) et un système de drainage doit être fourni; si vous voulez l'empêcher de couler librement du fond de l'unité extérieure (spécialement perforée). L'unité extérieure doit être positionnée précisément à l'horizontale.

#### Figure 7

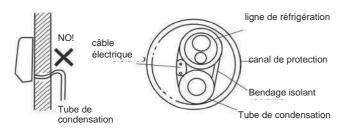
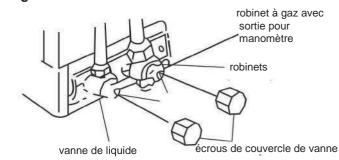


Figure 8



#### Installation de tuyaux de réfrigérant

#### 1. Tuyaux et fraises

Les tuyaux en cuivre utilisés pour ce type d'installation doivent être spécifiques aux systèmes avec réfrigérant!

Ils doivent être équipés d'une isolation thermique considérable (si vous utilisez des tuyaux en cuivre inappropriés, vous risquez d'endommager l'appareil).

Dans les cas où il est nécessaire de plier la tuyauterie pour s'adapter au système, ne faites pas de coudes serrés qui pourraient écraser la tuyauterie.

Pour connecter les tuyaux en cuivre aux unités intérieures et extérieures, il est nécessaire d'effectuer un évasement conique spécial aux extrémités des tuyaux.

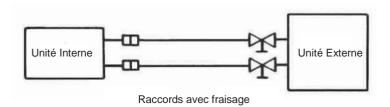
Pour leur exécution, vous devez utiliser un outil spécial. N'oubliez pas d'insérer les écrous de serrage dans les tuyaux avant d'effectuer l'évasement (les écrous sont sur les connexions de l'unité).

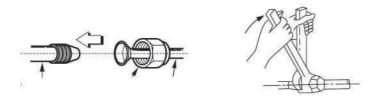
#### 2. Serrage des raccords

Une fois la tuyauterie positionnée, les joints peuvent être réalisés avec les raccords des deux unités.

Pour ce faire, il est conseillé d'utiliser une clé dynamométrique pour obtenir la bonne force de serrage.

Les forces de serrage pour les différents diamètres de tuyaux sont indiquées dans le tableau ci-contre.





#### Forces de serrage des raccords

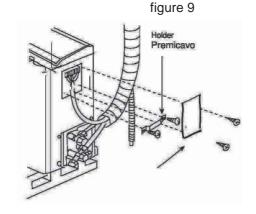
| Diamètre du tube<br>en pouces | Diamètre du tube<br>en mm | Force de<br>serrage<br>minimale<br>N x cm |
|-------------------------------|---------------------------|---|
| 1/4"                          | 6,35                      | 1,500                                     |
| 3/8"                          | 9,52                      | 2,500                                     |
| 1/2"                          | 12,70                     | 3,500                                     |
| 5/8"                          | 15,88                     | 4,500                                     |

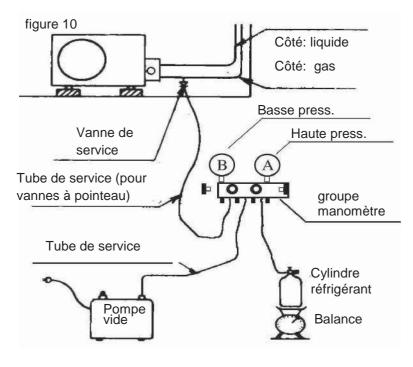
#### Exécution du vide dans les tuyaux

Procédez comme suit pour faire le vide dans la tuyauterie de réfrigérant:

- Équipement nécessaire:
  - Groupe de manomètres, pompe à vide, tuyaux pour manomètre et raccords de pompe.
- Brancher un tuyau sur les manomètres du port de pression "Low" (LOW)
- Connectez le même tuyau à la vanne de service de l'unité extérieure (côté GAZ)
- Brancher un tuyau entre la pompe à vide et l'orifice "Vacuum" des manomètres
- Ouvrez les vannes "LOW" et "Vacuum" sur le manomètre et démarrez la pompe. (note: voir la figure 10)

Pour les connexions inférieures à 5 m, laissez la pompe allumée pendant 20 minutes; Si la connexion est plus grande, augmentez le temps de travail de la pompe proportionnellement.





#### Ajouter du réfrigérant aux tuyaux

Une fois que le vide a été fait à l'intérieur des tuyaux de réfrigérant, avant d'ouvrir les vannes de l'unité extérieure, ajouter le réfrigérant si nécessaire selon le TABLEAU DES DONNEES TECHNIQUES, page ensuite, et en fonction de la longueur réelle du tuyau de liquide qui dépasse la longueur pour laquelle la charge d'usine est calculée.

Utilisez l'ensemble de manomètres connectés à une bouteille de réfrigérant, après avoir éteint la pompe à vide.

## Ouverture des vannes d'arrêt de l'unité extérne.

Pour ce faire, vous devez avoir une clé hexagonale. Dévisser les couvercles de vanne (figure 8) et ouvrir complètement les vannes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le réfrigérant contenu dans l'unité extérieure passera dans les tuyaux et dans l'unité intérieure. Enfin, vérifiez avec un outil spécial, ou avec de la

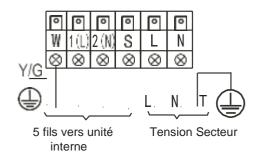
mousse, qu'il n'y a pas de fuites de réfrigérant provenant des raccords de tuyauterie.

Connexion électrique unité externe et interne.

Pour connecter électriquement les unités intérne et extérne, identifiez et accédez aux borniers respectifs. Connexion aux borniers libres 5 fils de connexion RESPECTER LA CORRESPONDANCE ENTRE LES LETTRES INDIQUÉES SUR LES BORNES. ATTENTION: ne pas connecter les fils de tension secteur à la borne S (signaux) pour ne pas endommager les cartes électroniques.

# Terminal UNITE' INTERNE W 1(L) 2(N) S UNITE' INTERNE UNITE' EXTERNE 5 fils vers l'unité externe

#### Terminal UNITE' EXTERNE



#### Signification des contacts (internes et externes):

W Connexion PHASE (230V) retour pour l'UE Ne pas utiliser avec les groupes multi-splits

1(L) Connexion PHASE (230V) à l'interface UI

2(N) Connexion NEUTRAL(230V)

S Connexion SIGNAUX (basse tension)

L PHASE (230V) - Alimentation électrique (UE uniquement)

N NEUTRAL (230V) - Alimentation (EU uniquement)

--- TERRE

#### **UTILISATION DU RÉFRIGÉRANT R32**

Avant de commencer les opérations d'installation, lire attentivement ce paragraphe qui contient les précautions nécessaires pour l'utilisation de systèmes avec gaz réfrigérant inflammable.

#### 1. Vérifications sur la zone

Vérifiez que dans la zone d'installation, il n'y a pas de flammes nues ou d'éléments pouvant produire des étincelles susceptibles de provoquer l'inflammation du gaz.

Cet appareil doit être installé, utilisé et stocké dans des pièces d'une superficie supérieure à 4m² Cet appareil ne doit pas être installé, utilisé et stocké dans des locaux d'une superficie inférieure à 4m². s'il n'est pas correctement ventilé.

#### 2. Procédure d'installation

Pendant l'installation, vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de fuite de gaz inflammable dans la zone. Les connexions entre le conducteur de réfrigérant doivent être placées à l'extérieur de la pièce où l'appareil sera installé.

#### 3. Comportements dans la zone du travail

Le personnel participant à l'installation doit être correctement informé des risques de l'utilisation de ce type de gaz et prendre les précautions appropriées à cet égard.

#### 4. Vérification de la présence de gaz réfrigérant dans l'environnment

Avant et pendant le travail, la zone doit être vérifiée périodiquement avec un détecteur de frigorigène afin de vérifier l'absence d'atmosphères potentiellement inflammables. S'assurer que la fuite L'équipement de détection utilisé doit pouvoir être utilisé dans les fluides frigorigènes inflammables.

#### 5. Présence d'extincteurs

S'il est nécessaire d'effectuer des travaux nécessitant d'atteindre des températures élevées sur le système de réfrigération, il est essentiel de garder les dispositifs d'extinction appropriés à portée de main (dispositifs secs ou CO2).

#### 6. Absence de sources d'inflammation

Tenir toutes les sources d'étincelles et / ou les sources d'inflammation possibles loin de l'endroit de l'installation, de la réparation ou de l'enlèvement du système dans son intégralité; Avant d'effectuer toute opération sur le système, examinez soigneusement la zone et assurez-vous qu'il n'y a pas de cause possible d'inflammation du gaz réfrigérant. Appliquer des signes avec l'indication "NE PAS FUMER" visible dans la zone.

#### 7. Ventilation de l'environnement

Avant d'effectuer toute opération, assurez-vous que la zone d'installation (la pièce) est ouverte ou bien ventilée. Pour des raisons de sécurité, un certain degré de ventilation continue doit être garanti pendant toute la durée de l'installation: la ventilation doit être suffisante pour disperser toute fuite de gaz réfrigérant à l'extérieur de la salle d'installation.

#### 8. Vérification des composants du systéme

En cas de remplacement des composants électriques, cela doit être fait uniquement avec les pièces d'origine fournies par le fabricant. En cas de doute, consultez le service d'assistance technique. Pour les systèmes utilisant des gaz réfrigérants inflammables, il est toujours nécessaire de procéder aux vérifications suivantes:

• l'équipement et ses appareils de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas bloqué;

- le marquage sur l'appareil doit toujours être visible et lisible;
- le système doit utiliser uniquement des matériaux résistants ou protégés contre la corrosion;

#### 9. Vérification des composants électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. Si les composants ou les connexions ne sont pas parfaitement sécurisés, ceux-ci doivent être mis en sécurité avant que le système soit sous tension. Dans le cas où des réparations provisoires sont effectuées, afin de compléter l'installation, le personnel concerné doit être prévenu à l'avance.

Les vérifications avant l'installation doivent inclure:

- vérification de la décharge complète des condensateurs (afin d'éviter la formation d'étincelles);
- vérification de l'absence de composants électriques ou de câbles sous tension pendant les phases de charge, de décharge ou de purge du système;
- vérification de la continuité sur la connexion a terre.

#### 10. Methodés de détection des fluides frigorigènes inflammables

Il est strictement interdit d'utiliser des sources de flamme pour détecter des fuites de gaz réfrigérant inflammable.

Soyez conscient que les réfrigérants sont inodores.

#### 11. Méthodes de detection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fuite électroniques peuvent être utilisés après un étalonnage spécifique adéquat (assurez-vous que le détecteur lui-même est adapté au type de gaz à détecter).

L'équipement de détection des pertes doit être équilibré de manière à détecter la concentration minimale de fluide frigorigène capable de propager la flamme dans une atmosphère composée d'air et de fluide frigorigène dans certaines conditions de température et de pression (voir la réglementation en vigueur à cet égard).

Les traceurs de détection de fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore est interdite, car ils peuvent réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues dans la pièce ou dans son voisinage doivent être immédiatement éteintes.

S'il y a une perte de réfrigérant dont la réparation nécessite le soudage ou procédés à chaud, il est nécessaire de récupérer tout le réfrigérant du système, ou tout au plus isoler le réfrigérant dans une section de l'usine éloignée de celle concernée (par exemple par des électrovannes); Avant et pendant les opérations de réparation, il est nécessaire de nettoyer et de maintenir le système propre au moyen d'azote gazeux sans oxygène (OFN).

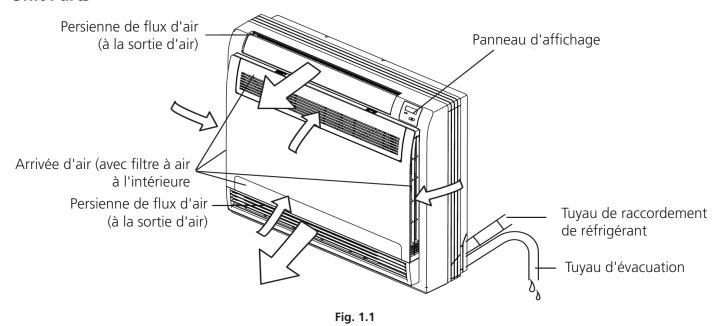
#### 12. Enlèvement et élimination

Si vous intervenez sur le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser les méthodes conventionnelles établies par la réglementation en vigueur sur le lieu d'installation; Cependant, il est également important de respecter la procédure suivante:

- 1 retirer le réfrigérant;
- 2 nettoyer le circuit de réfrigérant avec un gaz inerte;
- 3 aspirer l'intérieur du circuit de réfrigérant;
- 4 nettoyer à nouveau le circuit de réfrigérant avec du gaz inerte;
- 5 disséguer le circuit en dessoudant la jonction ou en coupant les morceaux;

## 1. Pièces et fonctions de l'unité intérieure

#### **Unit Parts**



#### **Conditions de fonctionnement**

Utilisez le système sous les températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace. Si le climatiseur est utilisé dans des conditions différentes, il peut mal fonctionner ou devenir moins efficace.

#### **Inverter Split Type**

|                   | COOL Mode      | HEAT Mode     | DRY Mode       |
|-------------------|----------------|---------------|----------------|
| Température de la | 17°C - 32°C    | 0°C - 30°C    | 17°C - 32°C    |
| pièce             | (62°F - 90°F)  | (32°F - 86°F) | (62°F - 90°F)  |
| Températures      | 0°C - 50°C     | -15°C - 24°C  | 0°C - 50°C     |
| extérieures       | (32°F - 122°F) | (5°F - 76°F)  | (32°F - 122°F) |

## UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFE-EAU AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure descend au dessous de 0°C, nous recommandons vivement de laisser connecter la machine en continuité afin d'en assurer une bonne performance.

#### Vitesse fixe

|                             | COOL Mode                  | HEAT Mode                | DRY Mode                   |
|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Température de<br>la pièce  | 17°C - 32°C (62°F - 90°F)  | 0°C - 30°C (32°F - 86°F) | 17°C - 32°C (62°F - 90°F)  |
|                             | 18°C - 43°C (64°F - 109°F) |                          | 18°C - 43°C (64°F - 109°F) |
| Températures<br>extérieures | -7°C - 43°C (19°F - 109°F) | -7°C - 24°C(19°F - 75°F) | 18°C - 54°C (64°F - 129°F) |
|                             | 18°C - 54°C (64°F - 129°F) |                          | 10 C - 34 C (04 F - 129 F) |

#### **Fonctionnalités**

• Redémarrage automatique (certains modèles)

En cas de panne de courant, le système s'arrête immédiatement. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur le bouton ON / OFF de la télécommande. Si le système a une fonction de redémarrage automatique, l'unité redémarrera en utilisant les mêmes paramètres.

 Système de détection des fuites de réfrigérant (certains modèles)

En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LCD affichera «EC» et le voyant DEL clignotera.

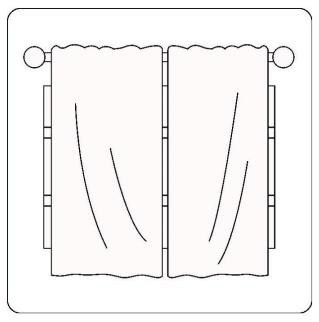
 Fonction Mémoire d'angle de la persienne (optionnel)

Certains modèles sont conçus avec une fonction de mémoire d'angle de volet. Lorsque l'unité redémarre après une coupure de courant, l'angle des volets horizontaux revient automatiquement à la position précédente. L'angle de la grille horizontale ne doit pas être trop petit car de la condensation peut se former et couler dans la machine. Pour réinitialiser le volet, appuyez sur le bouton manuel, ce qui réinitialisera les paramètres du volet horizontal.

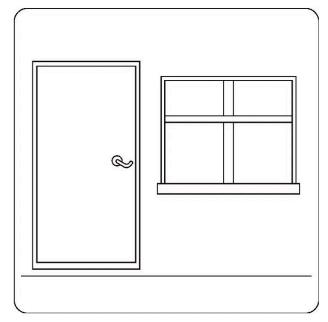
Lorsque la température extérieure est inférieure à zéro, la ceinture chauffante électrique du châssis de l'unité extérieure est utilisée pour la fonte des glaces, sans dégivrage.

#### Conseils d'économie d'énergie

- **NE PAS** régler l'appareil à des niveaux de température excessifs.
- Pendant le refroidissement, fermez les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Les portes et fenêtres doivent rester fermées pour garder l'air frais ou chaud dans la pièce.
- **NE PAS** placer d'objets près de l'entrée et de la sortie d'air de l'appareil.
- Réglez une minuterie et utilisez le mode SLEEP / ECONOMY intégré, le cas échéant.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de la télécommande.
- Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines.
- Ajustez les volets correctement et évitez le flux d'air direct.



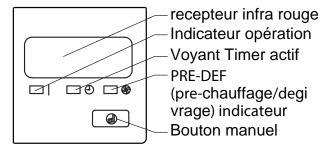
La fermeture des rideaux pendant le chauffage permet également de garder la chaleur



Les portes et les fenêtres doivent rester fermées

## 2. Opérations manuelles

Ce panneau d'affichage sur l'unité intérieure peut être utilisé pour faire fonctionner l'appareil dans le cas où la télécommande a été égarée ou s'il n'y a plus de piles.



#### Ajuster la direction du flux d'air

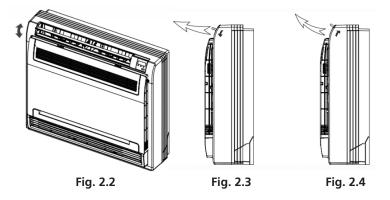
**Oscillation Manuelle:** Appuyer sur « Air Direction » pour ajuster le déflecteur à l'angle désiré. Le volet oscille (vers le haut ou vers le bas) selon un angle différent à chaque pression du bouton.

#### En mode refroidissement

Ajuster le déflecteur verticalement (Se référer au Fig. 2.3).

#### En mode chauffage

Ajuster le déflecteur verticalement (Se référer au **Fig. 2.4**).





Ne pas essayer d'ajuster le déflecteur horizontal à la main. Lorsque le déflecteur est réglé à la main, le mécanisme peut fonctionner de manière anormale ou des gouttes de condensation peuvent tomber des sorties.

#### Ajuster la direction du flux d'air Droit et Gauche

Presser le bouton et déplacer le déflecteur. Vous trouverez une molette sur le côté gauche et les lames sur le côté droit. (Se référer au **Fig. 2.5**).

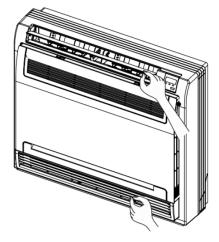


Fig. 2.5

- **Bouton Manuel**: Ce bouton sélectionne le mode dans l'ordre suivant: AUTO, FORCED COOL, OFF.
- Mode Refroidissement forcé: Dans ce mode, le système se met alors en mode AUTO après avoir refroidi à une vitesse élevée pendant 30 minutes.
- **OFF mode**: Lorsque le panneau est éteint, l'appareil s'éteint et la télécommande est réactivée.

## 3. Entretien et maintenance

#### Mesures de sécurité

- Contactez un technicien agréé pour la réparation ou l'entretien. Une réparation et un entretien incorrects peuvent provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie et ainsi annuler votre garantie.
- **NE PAS** remplacer un fusible grillé par un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur car cela pourrait endommager le circuit ou provoquer un incendie.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange est installé conformément aux instructions. Ne pas le faire pourrait causer des fuites et entraîner des dommages matériels, un incendie et un choc électrique.
- Assurez-vous que tous les fils soient correctement connectés. Ne pas brancher les fils conformément aux instructions peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

#### Maintenance Unité



#### **AVANT LA MAINTENANCE OU LE NETOYAGE**

- Éteignez toujours votre système de climatisation et débranchez l'alimentation électrique avant le nettoyage ou l'entretien.
- **NE PAS** utiliser de produits chimiques ou de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS utiliser de benzène, de diluant à peinture, de poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent faire craquer ou déformer la surface en plastique.
- **NE PAS** laver l'unité sous l'eau. Cela crée un danger électrique.
- NE PAS d'eau à une température supérieure à 40 ° C (104 ° F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer une déformation ou une décoloration du panneau.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent neutre. Sécher l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux

#### Comment nettoyer le filtre à air

Le filtre empêche la pénétration de poussière et d'autres particules dans l'unité intérieure. L'accumulation de poussière peut réduire l'efficacité du climatiseur. Pour une efficacité optimale, nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines ou plus souvent si vous vivez dans un endroit poussiéreux. Remplacer le filtre par un nouveau s'il est fortement bouché.

## A

#### ATTENTION E NE PAS RETIRER OU NETTOYER LE FILTRE VOUS-MÊME

Le retrait et le nettoyage du filtre peuvent être dangereux. Le retrait et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié

**REMARQUE**: Les ménages avec des animaux, doivent périodiquement essuyer la grille afin d'empêcher les poils d'animaux de bloquer le flux d'air.

#### 1. Ouvrir le panneau avant

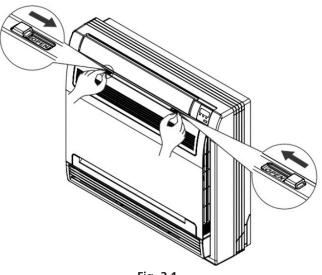


Fig. 3.1

#### Ôter le filtre à air

Pousser légèrement vers le bas les pinces situées à droite et à gauche du filtre à air puis tirer vers le haut.

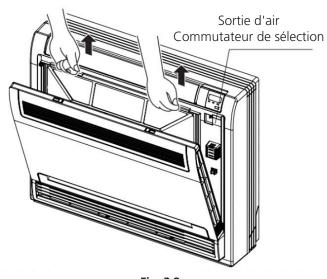


Fig. 3.2

3. Maintenez les onglets du cadre et retirez les pinces de leurs 4 points d'attache. (Le filtre special peut être nettoyé à l'eau tous les 6 mois, il est recommandé de le remplacer tous les 3 ans.)

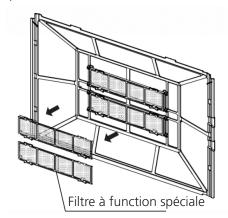


Fig. 3.3

- 4. Nettoyez le filtre à air en passant l'aspirateur sur la surface ou en le lavant à l'eau tiède avec un détergent doux.
  - A. Le côté de l'admission d'air doit être dirigé vers le haut lorsqu'on utilise l'aspirateur.

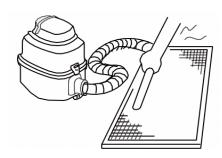


Fig. 3.4

B. Le côté de l'admission d'air doit être dirigé vers le bas guand on utilise de l'eau.

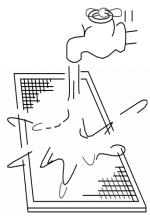


Fig. 3.4

- 5. Rincez le filtre à l'eau propre et laissez-le sécher à l'air libre. **NE PAS** laisser sécher le filtre à air en l'exposant directement aux rayons du soleil .
- 6. Remettre le filtre à air et le filtre spécial comme avant et fermer le panneau avant.

#### Réparation des fuites de réfrigérants



#### **ATTENTION**

- Si le réfrigérant fuit, éteignez le climatiseur et tout appareil de chauffage combustible, aérez la pièce et appelez immédiatement votre revendeur. Le réfrigérant est à la fois toxique et inflammable. **NE PAS** utiliser le climatiseur tant que la fuite n'a pas été réparée.
- Lorsque le climatiseur est installé dans une petite pièce, des mesures doivent être prises pour éviter que la concentration de réfrigérant dépasse la limite de sécurité en cas de fuite de réfrigérant. Le réfrigérant concentré entraîne une menace grave pour la santé et la sécurité.

## **Système de detection des fuites de refrigerant** (certains modèles)

En cas de fuite de réfrigérant, l'écran LCD affichera «EC» et le voyant DEL clignotera.

## Préparation pour une période de non utilisation

#### Maintenance après une non-utilisation prolongée

- 1. Retirez tous les obstacles bloquant les évents des unités intérieure et extérieure.
- 2. Nettoyez le filtre à air et la grille avant de l'unité intérieure. Réinstallez le filtre à air propre et sec dans sa position d'origine.
- 3. Allumez l'interrupteur principal au moins 12 heures avant d'utiliser l'appareil.

#### Stockage de l'unité lorsqu'elle n'est pas utilisée

- 1. Faites fonctionner l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter les moisissures.
- 2. Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- 3. Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- 4. Retirez les piles de la télécommande.

## 4. Dépannage



Si l'une des situations suivantes se produit, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez votre revendeur pour une assistance supplémentaire

- Le voyant d'opération continue de clignoter rapidement après le redémarrage de l'appareil.
- Les boutons de la télécommande ne fonctionnent pas.
- L'unité déclenche continuellement des fusibles ou des disjoncteurs.
- Un corps étranger ou de l'eau pénètre dans le climatiseur.
- L'unité intérieure fuit.
- Il existe une autre situation anormale liée à l'appareil.

#### **Problèmes fréquents**

Les symptômes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessiteront aucune réparation.

| Problèmes   | Causes possibles   |  |
|---|--|--|
| L'appareil ne s'allume<br>pas lorsque vous<br>appuyez sur le bouton<br>ON / OFF | L'unité dispose d'une fonction de protection de 3 minutes qui empêche l'unité de se surcharger. L'unité ne peut pas être redémarrée dans les trois minutes suivant la mise hors tension.   |  |
| L'unité passe du  | L'appareil change son réglage pour empêcher la formation de givre sur l'ap-pareil. Une fois la température augmentée, l'unité recommencera à fonction-ner.   |  |
| mode Froid au mode<br>Ventilateur   | La température réglée a été atteinte, à partir de laquelle l'unité éteint le com-presseur.<br>L'appareil recommencera à fonctionner lorsque la température fluc-tuera de nouveau.  |  |
| L'unité intérieure émet<br>une brume blanche                                    | Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la pièce et l'air conditionné peut provoquer un brouillard blanc.  |  |
| Both the indoor and outdoor units emit white mist                               | Lorsque l'appareil redémarre en mode Chauffage après le dégivrage, de la buée blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.   |  |
| L'unité intérieure émet   | Un grincement se fait entendre lorsque le système est éteint ou en mode COOL. Le bruit est également entendu lorsque la pompe de vidange (en option) est en fonctionnement.  |  |
| des bruits  | Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'unité en mode<br>CHAUFFAGE en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'unité.  |  |
| L'unité intérieure et   | Un faible sifflement peut se produire pendant le fonctionnement. Ceci est normal et est causé par le gaz réfrigérant qui circule dans les unités intérieure et extérieure.   |  |
| l'unité extérieure<br>émettent des bruits                                       | Un léger sifflement peut être entendu lorsque le système démarre, a juste arrêté de fonctionner ou dégivre. Ce bruit est normal et provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou le changement de direction.                                  |  |
| L'unité exté-rieure fait<br>du bruit  | L'appareil fera des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.  |  |
| La poussière est émise<br>par l'unité intérieure ou<br>extérieure               | L'appareil peut accumuler de la poussière pendant des périodes prolongées de non-<br>utilisation, qui seront émises lorsque l'appareil est allumé. Cela peut être atténué en<br>couvrant l'unité pendant de longues périodes d'inactivité. |  |

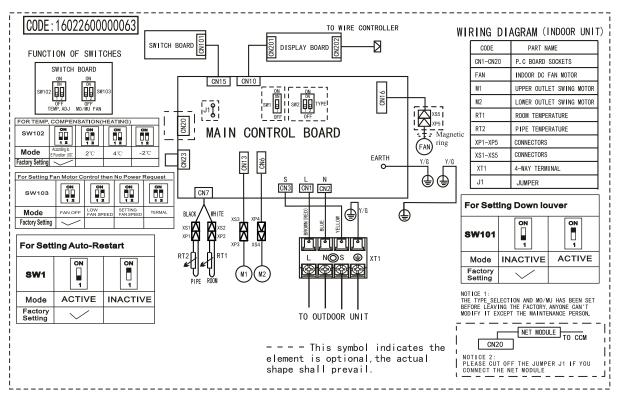
| Problèmes  | Causes possibles  |  |
|--|---|--|
| L'unité émet une                                       | L'unité peut absorber les odeurs de l'environnement (meubles, cuisine, ciga-rettes, etc.) qui seront émises pendant les opérations. |  |
| mauvaise odeur   | Les filtres de l'unité sont moisis et doivent être nettoyés.  |  |
| Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas | I Dandant la tanctionnament la vitacce du vantilateur act controles nour antimice   |  |

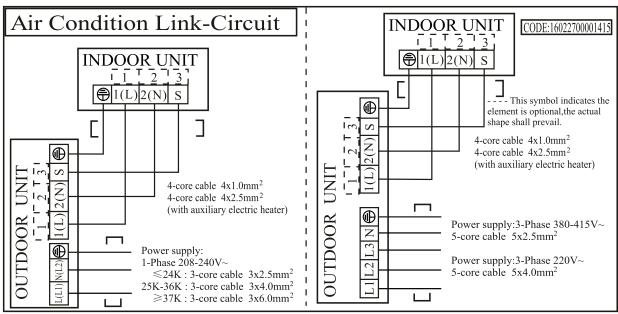
### Conseils de dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter un réparateur:

| Problèmes                                 | Causes possibles  | Solutions  |
|---|---|--|
|   | Panne électrique  | Attendre que le courant soit rétabli   |
|   | L'interrupteur d'alimentation est éteint  | Allumer l'appareil   |
| L'unité ne<br>fonctionne pas              | Le fusible est grillé   | Remplacer le fusible   |
| Torictionne pas                           | Les piles de la télécommande sont épuisées  | Remplacer les piles de la télécommande   |
|   | La protection de 3 minutes de l'unité a été activée   | Attendre trois minutes après le redémarrage de l'unité                                 |
|   | La température réglée est peut-être plus<br>élevée que la température am-biante de la<br>pièce. | Baisser la température dans les réglages   |
|   | L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure<br>ou extérieure est sale                          | Nettoyer l'échangeur de chaleur  |
| Effet de                                  | Le filtre à air est sale  | Retirer le filtre à air et le nettoyer selon les instructions                          |
| refroidissement<br>faible                 | L'arrivée ou la sortie d'air est blo-quée   | Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et ral-<br>lumer.                           |
|   | Les portes et les fenêtres sont ou-vertes   | S'assurer que toutes les portes et fe-nêtres soient fermées lors de l'utilisation.     |
|   | Rayonnement direct du soleil  | Fermez les fenêtres et les rideaux pen-dant les périodes de forte chaleur ou de soleil |
|   | Fuite ou manque de réfrigé-rant   | Vérifier s'il y a des fuites, refermer si né-cessaire et remplir de réfrigérant        |
|   | Excès ou manqué de réfrigé-rant   | Vérifier les fuites et recharger avec du ré-frigérant                                  |
| Les unités                                | De l'air ou pas de gaz dans le circuit de refroidissement                                       | Évacuer et recharger le système de fluide<br>réfrigérant                               |
| démarrent<br>ou s'arrêtent<br>fréquemment | Le circuit du système est bloqué  | Vérifier quel circuit est bloqué et remplacer la pièce usée dans la machine            |
|   | Le compresseur est cassé  | Remplacer le compresseur   |
|   | Tension trop élevée ou trop basse   | Installer un manostat pour réguler la tension.   |
|   | La température extérieure est infé-rieure à 7°C   | Vérifier la fuite et remettre la bonne quantité de réfrigérant.                        |
| Effet de chauffage<br>faible              | Les portes et les fenêtres ne sont pas complètement fermées.                                    | S'assurer que toutes les portes et fe-nêtres soient fermées lors de l'utilisation.     |
|   | Fuite ou manque de réfrigé-rant   | Vérifier s'il y a des fuites, refermer si né-cessaire et remplir de réfrigérant        |

#### **CONNEXION ELECTRIQUE**





D.PAV-IN9-32 D.PAV-IN12-32 D.PAV-IN16-32



#### **Codes Erreur**

Le code d'erreur apparaît sur l'affichage du groupe exterieur et commence par les lettres comme suit dans la fenêtre d'affichage. E(x), P(x), F(x)

L'unité peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent à clignoter ou que des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre lui-même.

Sinon, débranchez le cordon d'alimentation, puis reconnectez-le. Allumez l'appareil.

Si le problème persiste, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service clientèle le plus proche.

## 5. Élimination des déchets

Cet appareil contient du gaz réfrigérant et d'autres matières potentiellement dangereuses. Ces déchets doivent être collectés à part pour faire l'objet d'un traitement particulier. Il est interdit de se débarasser de cet appareil avec les ordures ménagères.

Pour l'élimination, plusieurs possibilités s'offrent à vous:

- La municipalité a mis en place des systèmes de collecte où les déchets d'appareils électroniques peuvent être éliminés sans frais pour l'utilisateur.
- A l'achat d'un appareil neuf, le commerçant reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Le fabricant reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Les ferrailleurs certifiés peuvent également reprendre votre appareil.

#### Notification particulière:

Le dépôt sauvage des déchets dans les forêts et paysages met en danger la nature et vote santé si des substances dangereuses se retrouvent dans les nappes phréatiques, puis dans la chaîne alimentaire



La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Consultez votre revendeur ou le fabricant pour plus de détails.

Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site Web du service. Veuillez vérifier la dernière version.

#### **GARANTIE**

Cher client,

Merci d'avoir acheté un produit Diloc, nous sommes sûrs que vous serez satisfait. Si le produit nécessite un service de garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou l'un de nos centres de service agréés situés en france et répertoriés dans les annuaires téléphoniques ou sur notre le site internet. Avant de contacter votre revendeur ou un réseau de service agréé, nous vous conseillons de lire attentivement le manuel d'utilisation.

#### Garantie.

Par la présente, Diloc garantit le produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 24 mois et ne couvre que les pièces de rechange. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés pendant la période de garantie, les filiales Diloc, les centres de service autorisés ou les revendeurs agréés situés en France métropolitaine répareront ou (à la discrétion de Diloc) remplaceront le produit ou ses composants défectueux. selon les termes et conditions indiqués ci-dessous. Les frais de main-d'œuvre sont à la charge de l'installateur ou du client final aprés la première date d'anniversaire ( date d'achat fournisseur et certificat CERFA ). Diloc se réserve le droit (à sa seule discrétion) de remplacer les composants des produits défectueux ou des produits à faible coût par des pièces assemblées ou des produits nouveaux ou révisés. Aucun retour dans nos locaux ne sera réalisée sauf a la demande expresse de Diloc.

#### **ATTENTION**

L'intervention ne sera effectuée que dans des lieux d'accès facile et sécurisé, sinon les coûts relatifs seront ajoutés. Lisez attentivement les cas de révocation de garantie ci-dessous.

#### Conditions.

Cette garantie ne sera valable que si le produit défectueux est présenté avec la facture de vente ou l'inspection d'un détaillant (indiquant la date d'achat, le type de produit et le nom du détaillant) accompagné du certificat de mise en service CERFA réalisé par une entreprise certifié. Diloc se réserve le droit de refuser une prise en charge de garantie sans les documents susmentionnés ou dans le cas où les informations qu'il contient seraient incomplètes ou illisibles.

Cette garantie ne couvre pas les coûts et / ou les dommages et / ou défauts résultant de changements ou d'adaptations apporté au produit, sans autorisation écrite préalable de Diloc, afin de se conformer aux réglementations techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans les pays autres que ceux pour lesquels le produit a été initialement conçu et fabriqué.

Cette garantie expirera si l'indication du modèle ou du numéro de série imprimé sur le produit a été modifiée, annulée, retirée ou autrement rendue illisible. Seul les produits vendu par le partenaire exclusif VIP CLIMATISATION en France seront pris en charge -

Sont exclus de la garantie:

- Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces soumises à l'usure normale - b. Toute adaptation ou modification apportée au produit, sans l'accord écrit préalable de Diloc pour améliorer les performances par rapport à celles décrites dans le manuel d'utilisation et d'entretien; - c. Tous les frais de déplacement du personnel technique et de tout transport du domicile du client au centre de service et vice versa, ainsi que tous les risques associés; - d .. Dommages indirects - - Utilisation inappropriée, y compris, mais sans s'y limiter: (a) l'utilisation du produit à des fins autres que celles prévues ou le non-respect des instructions Diloc sur l'utilisation et la maintenance correctes du produit, (b) une mauvaise installation ou utilisation du produit à la réglementation technique ou de sécurité en vigueur dans le pays où elle est utilisée; - - Les interventions de réparation par un personnel non autorisé ou par le client lui-même; - - Les événements accidentels, la foudre, l'inondation, le feu, la ventilation incorrecte ou d'autres causes non attribuables au Diloc; - - Défauts des installations ou équipements auxquels le produit était connecté.

Cette garantie n'affecte pas les droits de l'acheteur établis par les lois nationales en vigueur, ni les droits du client contre le concessionnaire découlant du contrat d'achat.

Service d'assistance technique En cas de défaillance du produit, demander une intervention uniquement et exclusivement à VIP CLIMATISATION, par e-mail: dilocfrance@gmail.com ou directement depuis notre site internet internet www.vipclimatisation.fr sur la page produit de la marque Diloc dans la section Service. Les références pour envoyer la demande d'intervention peuvent être trouvées dans le formulaire lui-même.

Nous vous demandons de bien vouloir remplir le formulaire dans chaque domaine afin de garantir des temps d'intervention sûrs et rapides. En cas d'erreurs, la société Naicon ne sera pas responsable des coûts du Service Technique non pré-établi, tels que les sorties de contrôle dues aux modèles, numéros de série, erreurs ou autres erreurs transcrites sur le même formulaire.



Les demandes de pièces sous garantie s'éffectue uniquement par e-mail. Le mail doit comprendre la rérérence, le numéro de série, facture d'achat et certificat de mise en service modèle CERFA.

CONTACT: dilocfrance@gmail.com

